



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Шестьдесят шестая сессия
13-19 мая 2010 года
Инчхон, Республика Корея

**ОБЗОР ВОПРОСОВ, КАСАЮЩИХСЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ
СТРУКТУРЫ КОМИССИИ, ВКЛЮЧАЯ ДОКЛАД О ВЫПОЛНЕНИИ
ПРОГРАММЫ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2008-2009 ГОДОВ
И РАБОТУ РЕГИОНАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ ЭСКАТО:
ИНФОРМАЦИОННАЯ И КОММУНИКАЦИОННАЯ ТЕХНОЛОГИЯ**

(Пункт 3е предварительной повестки дня)

**ДОКЛАД АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОГО ЦЕНТРА
ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННОЙ ТЕХНОЛОГИИ
В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ**

Записка секретариата

РЕЗЮМЕ

В настоящем ежегодном докладе содержится обзор достижений Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития (АТЦИКТ) в деле осуществления его программы работы в 2009 году, а также отчет о его административно-финансовом состоянии. Задача АТЦИКТ заключается в укреплении усилий 62 членов и ассоциированных членов ЭСКАТО в области использования информационно-коммуникационной технологии (ИКТ) в их социально-экономическом развитии на основе наращивания человеческого и институционального потенциала в целях использования такой технологии. В соответствии с таким мандатом работа АТЦИКТ сосредоточена на трех взаимосвязанных основных компонентах: обучение; исследование и распространение знаний; консультативные услуги. Вместе они образуют комплексный подход к наращиванию потенциала в области ИКТ.

С целью укрепления потенциала лиц, ответственных за принятие решений, в области использования ИКТ и преодоления «цифрового разрыва» между странами и общинами АТЦИКТ провел в 2009 году 23 учебных практикума и мероприятия, в которых в целом приняли участие 711 представителей более чем 30 стран региона, включая 195 женщин. Примерно 85 процентов участников, принявших участие в учебных практикумах АТЦИКТ и бывших предметом обследований, высказали мнение, что учебная программа соответствует их потребностям.

С целью получения оптимальной практической отдачи на местах от инвестированных ресурсов АТЦИКТ принял программный подход к наращиванию потенциала в области ИКТ на основе долгосрочного видения, в отличие от подхода, построенного на единичных специализированных учебных мероприятиях. Флагманской программой Центра является Академия основ ИКТ для лидеров государственного управления, которая включает всеобъемлющую учебную программу ИКТ в целях развития, причем АТЦИКТ работает с более чем дюжиной партнеров, обеспечивающих развертывание данной программы Академии на национальном уровне. Руководствуясь рекомендациями, вынесенными Советом управляющих на его

третьей сессии, АТЦИКТ в течение отчетного периода сосредоточил свое внимание на разворачивании программы Академии на национальном уровне. Приоритет ЭСКАТО, заключающийся в стимулировании регионального сотрудничества и поддержке программ в странах с особыми потребностями, по-прежнему является одной из основных черт подхода Центра. В целом было проведено 12 национальных и субрегиональных практикумов в девяти странах, семь из которых были странами с особыми потребностями. Кроме того, были проведены региональные практикумы, позволяющие наращивать и укреплять подготовку местных экспертов для обеспечения развертывания на национальном уровне. Восемь учебных модулей Академии в настоящее время подготовлены на трех разных языках (английский, бахаса Индонезия и русский) в печатном виде и на Интернетe, осуществляется процесс перевода на другие языки. Одним из заметных результатов такого подхода стал тот факт, что программы Академии в настоящее время включены в национальные рамки наращивания потенциала в ряде стран. Кроме того, Программа развития Организации Объединенных Наций и Европейский союз взяли на себя обязательства по финансированию национальных и субрегиональных партнеров Центра с целью распространения программы Академии на Кыргызстан и на тихоокеанские островные государства. Программа пользуется популярностью на местах, о чем свидетельствует тот факт, что за отчетный период было организовано 11 дополнительных практикумов Академии, причем это было сделано национальными партнерами самостоятельно, без поддержки АТЦИКТ.

В рамках стратегии диверсификации каналов обучения и расширения охвата, особенно для женщин-лидеров, Академия инициировала онлайн-платформу дистанционного обучения, Виртуальную академию АТЦИКТ (ВАА), темпы обучения в которой определяют сами участники, но курсы основаны на тех же учебных модулях Академии. По состоянию на конец 2009 года, на обучение записались 1 215 человек из 71 страны. С ВАА связан Узел электронного сотрудничества (узел э-сотрудничества), цель которого заключается в облегчении более углубленного взаимодействия по темам, охватываемым модулями Академии, а также в том, чтобы служить онлайн-платформой распространения знаний для взаимного обучения в регионе. Узел также обеспечивает форум для обсуждений и содержит растущую базу данных ресурсов, имеющих отношение к модулям Академии. Узел электронного сотрудничества используется 600 членами из 115 стран, в целом было зарегистрировано примерно 20 000 посещений новых пользователей.

Учитывая решительную поддержку АТЦИКТ, высказанную членами Совета управляющих на его четвертой сессии, и в свете роста спроса со стороны государств-членов, в течение следующего отчетного периода АТЦИКТ будет продолжать расширять программу Академии в сотрудничестве со стратегическими партнерами на субрегиональном и национальном уровнях. АТЦИКТ будет разрабатывать два новых модуля по применению ИКТ для уменьшения опасности бедствий (модуль 9) и по изменению климата и ИКТ (модуль 10). Центр также рассмотрит потенциальный масштаб работы по пересмотру и обновлению существующих модулей. Будут подготовлены варианты ВАА на бахаса Индонезия и русском языках, а сам АТЦИКТ будет продолжать наращивать сети и базу ресурсов Узла электронного сотрудничества.

С тем, чтобы позволить принимать решения на более информированной основе в областях ИКТ в целях развития и обмена наилучшими видами практики, АТЦИКТ инициировал две серии научных изданий: серию Briefing Note («Справочная серия») и Case Study («Предметные исследования»). В 2010 году будет опубликовано и широко распространено не менее восьми выпусков Briefing Note и двух выпусков Case Study. Центр будет также продолжать поддерживать журнал *ICT World Today* («Мир ИКТ сегодня»). Кроме того, АТЦИКТ будет продолжать оказывать консультативные услуги национальным правительствам в области наращивания потенциала ИКТ, сосредоточив свое внимание на разработке стандартов э-компетентности для э-правительств.

Основным вкладчиком АТЦИКТ (наличными и натурой) является правительство Республики Корея. Дополнительные вклады были получены от правительств Индии, Индонезии, Папуа – Новой Гвинеи и Макао (Китай). Ряд других стран также внесли взносы натурой в АТЦИКТ через национальных партнеров Академии.

На четвертой сессии Совета управляющих АТЦИКТ все члены приветствовали достижения Центра за короткий период со времени его учреждения и дали высокую оценку широкому кругу ценных инноваторских услуг, предоставленных в области наращивания потенциала ИКТ и преодоления «цифрового разрыва» в странах-членах и ассоциированных членах ЭСКАТО. Как того требует устав Центра, была начата оценка работы, которая ляжет в основу для определения Комиссией необходимости продолжения работы Центра после 2011 года. В данном контексте Совет единогласно рекомендовал Комиссии продолжить работу АТЦИКТ после 2011 года.

I. РЕЗУЛЬТАТЫ И ИТОГИ ЗА ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД

1. Обзор достижений, результатов и влияния Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития (АТЦИКТ) основан на работе по трем взаимосвязанным основным компонентам, из которых состоит программа работы Центра: обучение; исследования, распространение знаний и охват на местах; и консультативные услуги.

A. Обучение

2. Компонент обучения в работе АТЦИКТ основан на ожидаемом достижении 7с, изложенном в стратегических рамках ЭСКАТО на двухгодичный период 2008-2009 годов¹, которое связано с совершенствованием национального и институционального потенциала применения информационно-коммуникационной технологии (ИКТ) в целях социально-экономического развития. В 2009 году АТЦИКТ провел 23 учебных практикума и мероприятий, главным образом, для лиц, ответственных за выработку политики, и должностных лиц правительств. Двенадцать из этих практикумов проводились на национальном и субрегиональном уровнях в рамках программы Академии. Кроме того, в целях укрепления и построения резерва местных кадров для развертывания на национальном уровне был организован региональный практикум Академии по подготовке инструкторов. Также были проведены региональный семинар по вариантам финансирования информационно-коммуникационной технологии в целях развития (ИКТР) и совещание региональных партнеров Академии в целях распространения обучения и наилучших видов практики среди всех стран.

3. Академия оказывает существенное влияние и продолжает набирать темпы и расширять свой охват, особенно среди стран с особыми потребностями, которым ЭСКАТО уделяет приоритетное внимание. Двенадцать национальных и субрегиональных практикумов при поддержке АТЦИКТ были проведены в Афганистане, Индонезии, Кыргызстане, на Филиппинах, в Самоа, Таджикистане, Тиморе-Лешти, Тонге и Тувалу. Кроме того, национальные практикумы Академии были воспроизведены в Кирибати (1), Кыргызстане (6), Монголии (1) и на Филиппинах (3) партнерами АТЦИКТ самостоятельно и без поддержки АТЦИКТ, тем самым продемонстрировав силу чувства причастности на национальном уровне.

4. Наращивание потенциала для лидеров правительств через программу Академии оказывает влияние на политику и подготовку человеческих ресурсов в области ИКТ в регионе, обеспечивая их дополнительными ресурсами для принятия информированных решений по проблемам, связанным с ИКТР. В ряде стран Академия была интегрирована в национальные рамки наращивания потенциала. На Филиппинах Совет службы профессиональных руководителей

¹ Ожидаемые достижения изложены в A/62/6 (раздел 18).

утвердил Академию в качестве полностью аккредитованной учебной программы для старших должностных лиц правительств, а вопросы, связанные с ИКТР и адаптированные из учебных модулей Академии, были добавлены в экзаменационные вопросы для гражданских служащих. В Индонезии Университет Индонезии разрабатывает программу на степень магистра на основе учебной программы Академии, причем Академия также интегрируется в технические руководящие принципы Программы для старших должностных лиц по вопросам информации министерства коммуникационной и информационной технологии. Кроме того, обмен знаниями между выпускниками Академии на основе рассылок по электронной почте привел к учреждению национального форума по э-управлению и к разработке норм в области э-правительства. В Афганистане Комиссия по гражданской службе объявила, что шесть учебных модулей Академии включены в учебную программу для гражданских служащих. Афганский институт гражданской службы также планирует предоставлять обучение по линии Академии руководителям центрального правительства, включая уровень заместителей министров, генеральных директоров и начальников отделов при финансовой поддержке со стороны Всемирного банка. В Монголии Академия управления включила модули Академии в свою регулярную учебную программу.

5. Партнеры по Академии мобилизовали ресурсы и обеспечили финансирование, в том числе от Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), для развертывания программ в шести из семи областей Кыргызстана и от Европейского союза для развертывания в 14 тихоокеанских островных государствах. Национальные партнеры Академии также внесли в программу развертывания Академии существенные взносы натурой.

6. Через Академию АТЦИКТ активно способствует сотрудничеству Юг-Юг. К примеру, услуги Академии предоставляются в Африке на основе сотрудничества между Центром и Экономической комиссией для Африки; ведутся дискуссии с Экономической и социальной комиссией для Западной Азии по вопросам о распространении программы Академии на регион арабских стран и о переводе модулей на арабский язык. АТЦИКТ также способствует сотрудничеству Юг-Юг между партнерами Академии, в рамках которого координаторы из Индонезии оказывают помощь в организации работы Академии в Тиморе-Лешти, а русскоговорящий выпускник из Монголии выступает в качестве координатора для субрегионального практикума Академии в Таджикистане.

7. В течение отчетного периода АТЦИКТ также внес свой вклад в наращивание потенциала ИКТР лиц, ответственных за выработку политики, в конкретных тематических областях. Было проведено четыре учебных курса, основанных на существующем спросе, с упором на э-правительство (1), наращивание потенциала ИКТ для женщин в регионе Азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества (2) и информационной безопасности (1). Было также проведено три региональных и субрегиональных практикума с упором на доступ к ИКТ лиц с инвалидностью, ИКТ в целях уменьшения опасности бедствий и ИКТ в целях открытого для всех и устойчивого экономического развития. Более того, АТЦИКТ оказывает техническую поддержку и экспертное обеспечение совместного проекта с Азиатским банком развития по совершенствованию правительственных услуг на основе ИКТ на Филиппинах, в Монголии и Вьетнаме, а в декабре 2009 года был проведен практикум по подготовке совместного проекта. В программах Академии АТЦИКТ и других мероприятиях по тематическому обучению за год приняло участие в целом 711 человек из более чем 30 стран. Примерно 85 процентов участников, принявших участие в учебных практикумах АТЦИКТ и прошедших

обследования, высказали мнение о том, что содержание обучения соответствует их потребностям.

В. Исследования, распространение знаний и охват на местах

8. АТЦИКТ проводил научную работу, аналитические исследования и мероприятия по обмену информацией в области ИКТР с целью разработки актуального и основанного на конкретном спросе технического содержания, а также более широкой базы знаний при продвижении поглощения и применения наилучших видов практики в области ИКТР во всех странах. За отчетный период АТЦИКТ выпустил восемь учебных модулей Академии на трех языках: английском, бахаса Индонезия и русском. Центром также были подготовлены четыре издания и спонсированы два выпуска журнала *ICT World Today* в сотрудничестве с Корейским институтом развития информационного общества. Ниже приводятся названия этих связанных с распространением знаний изданий и материалов:

- Академия основ ИКТ для лидеров государственного управления
 - модуль 1: связь между применением ИКТ и оптимальным развитием
 - модуль 2: политика, процесс и управление ИКТ в целях развития
 - модуль 3: применение в области э-управления
 - модуль 4: тенденции ИКТ для лидеров государственного управления
 - модуль 5: Интернет-управление
 - модуль 6: безопасность и конфиденциальность сетей и информации
 - модуль 7: управление проектами ИКТ в теории и на практике
 - модуль 8: варианты финансирования ИКТ в целях развития
- информационный комплект для партнеров Академии основ ИКТ для лидеров государственного управления
- пособие по учебным программам Академии
- оценка потребностей в обучении: технический документ
- методы развития человеческих ресурсов в области ИКТ: подборка надлежащих видов практики
- *ICT World Today* весна 2009 года: ИКТ и окружающая среда
- *ICT World Today* лето 2009 года: широкополосная и мобильная связь в целях развития

9. Признавая разнообразие стран Азиатско-Тихоокеанского региона, АТЦИКТ работал над вопросами учета индивидуального характера стран и локализации содержания учебной программы Академии. В настоящее время осуществляется процесс перевода модулей Академии на дари и пушту (официальные языки Афганистана), а также на французский и монгольский языки. В Таджикистане неправительственная организация – Институт

открытого общества (ИОО) – выделила фонды для перевода учебных модулей на таджикский язык.

10. Узел электронного сотрудничества (узел э-сотрудничества) (<http://www.unapcict.org/ecohub>) имеет решающее значение, поскольку он представляет собой специализированную онлайн-платформу для распространения знаний в области ИКТР. Узел э-сотрудничества посещается и используется растущим числом пользователей. С декабря 2008 года по декабрь 2009 года членская база узла более чем удвоилась – число зарегистрированных членов возросло с 270 до почти 600. Членами узла являются представители 115 стран, включая 46 членов и ассоциированных членов ЭСКАТО. Из этих 600 членов 27 процентов работают в правительственных организациях, а 18 процентов – в научно-исследовательских учреждениях. Общее количество новых посетителей узла э-сотрудничества возросло до примерно 20 000 с 5 200 в декабре 2008 года. Число ресурсов, предоставляемых различными авторитетными организациями, более чем удвоилось с 230 до 480.

11. Виртуальная академия АТЦИКТ (ВАА) (<http://ava.unapcict.org>) представляет собой онлайн-платформу Академии для дистанционного обучения, созданную в целях диверсификации каналов обучения и расширения охвата. Гибкость процесса обучения на ее основе особенно способствует стимулированию участия в обучении женщин. Учебные модули Академии, модуль по проектированию обучения и все слайды для презентаций предоставляются в рамках ВАА бесплатно. Обучаемые могут сами выбирать темп обучения на курсах на основе учебных модулей Академии. По состоянию на конец 2009 года на обучение по модулям записались 1 215 участников из 71 страны, причем самая большая их доля приходится на представителей правительственных организаций (40 процентов), научные круги (25 процентов) и неправительственные организации (17) процентов. С целью оказания помощи и поддержки обучаемым из выпускников Академии сформирована сеть «наставников ВАА». До введения ВАА в пользование онлайн-интерфейсы были испытаны различными группами заинтересованных лиц на удобство в пользовании, соответствие конкретным потребностям и на доступность. Пилотный этап в период с марта по июнь 2009 года позволил АТЦИКТ провести дальнейшие испытания платформы до ее официального старта в июне 2009 года. Для тех, кто не имеет доступа к Интернету или доступ которых к нему ограничен, предусмотрен вариант ВАА на цифровом диске.

12. В том, что касается охвата на местах, новостей и мероприятий АТЦИКТ, ресурсов, программ и проектов, связанных со знаниями, а также информации о партнерах, вся эта информация имеется на веб-сайте Центра, который в 2009 году посещался примерно 55 000 человек из 199 стран и территорий. Кроме того, АТЦИКТ продолжал распространять свой ежемесячный онлайн-бюллетень новостей и мероприятий ЭСКАТО «What's Ahead @ APCICT», в котором сообщается о предстоящих мероприятиях в Центре и который широко распространяется для сети органов массовой информации. Бюллетень публикуется на веб-сайте и рассылается по электронной почте 500 подписчикам. Более того, новости, мероприятия и ресурсы знаний АТЦИКТ фигурируют на ряде веб-сайтов, посвященных ИКТ и развитию, а также в электронных рассылках, где ведется обсуждение ИКТ в целях развития.

13. АТЦИКТ также стимулировал охват на местах в области наращивания потенциала ИКТ через средства массовой информации, опубликовав в 2009 году ряд информационных бюллетеней для прессы. На английском и корейском языках подготовлено не менее 38 информационных сообщений о мероприятиях, связанных с АТЦИКТ, которые были опубликованы Центром

новостей Организации Объединенных Наций, учреждениями Организации Объединенных Наций, организациями-партнерами и независимыми средствами массовой информации в регионе.

С. Консультативные услуги

14. АТЦИКТ предлагает свои консультационные услуги национальным партнерам Академии по обучению с целью локализации и предоставления учебных программ Академии для 12 стран, где ведется развертывание на национальном уровне. Кроме того, АТЦИКТ оказывает консультативные услуги странам/субрегионам, которые только планируют развертывание на национальном уровне, включая Армению, Бангладеш, Бутан, Камбоджу, Индию, Лаосскую Народно-Демократическую Республику, Мьянму, Пакистан, Шри-Ланку, Узбекистан, Вьетнам и Содружество независимых государств. Кроме того, по просьбе правительства Республики Корея АТЦИКТ оказывал консультационные услуги по построению компонента ИКТР в качестве части стратегии международного сотрудничества, проводимой правительством.

15. С целью наращивания потенциала ИКТ для молодежи, которая станет движущей силой будущего, АТЦИКТ осуществляет сотрудничество с сетью университетов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Министерством иностранных дел и торговли Республики Корея и Тэджонским университетом по планам для программы лидеров ИКТ, которая предусматривает стипендии для обмена студентами из стран АСЕАН для изучения ИКТР. АТЦИКТ оказывает консультативные услуги по разработке учебной программы и предоставляет возможности для краткосрочной работы для студентов. В 2009 году семь студентов из Камбоджи, Лаосской Народно-Демократической Республики, Индонезии, Малайзии, Филиппин, Таиланда и Вьетнама получили опыт практической работы и участия в исследованиях ИКТР в АТЦИКТ. Кроме того, АТЦИКТ организовал стажировки для пяти представителей молодежи, что позволило им получить опыт работы в области ИКТР.

II. РЕЗЮМЕ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ НА СЛЕДУЮЩИЙ ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД

16. Программа работы Центра на следующий отчетный период включает основы успешного управления программами, включая добавление стоимости, актуальность, эффективность, результативность и устойчивость; она основана на следующих ключевых принципах:

а) предоставление государствам-членам услуг и продуктов для наращивания потенциала на основе добавления стоимости с учетом спроса и на основе обзора равными организациями с целью обеспечения актуальности инициатив АТЦИКТ для государств-членов в настоящее время и в будущем;

б) участие всех соответствующих заинтересованных сторон с самого начала процесса на основе подхода, предусматривающего участие всех и открытость для всех на этапах проектирования/планирования, осуществления и мониторинга с целью обеспечения актуальности и высокого качества результатов, а также заинтересованности соответствующих сторон к поддержанию, повторению и расширению масштаба инициатив АТЦИКТ;

в) принятие регионального, целенаправленного и комплексного программирования, учитывающего другие текущие инициативы Центра по всем трем компонентам его работы;

d) упор на создание стратегических партнерских связей для разработки более эффективных и результативных программ; стимулирование более широкого охвата на местах, синергических связей и положительных побочных результатов;

e) стимулирование обучения на протяжении всей жизни посредством создания механизмов для распространения знаний и стимулирования текущего диалога, в том числе через Интернет.

17. В программе работы на следующий отчетный период будут активно учтены вышеизложенные принципы – как для планирования, так и для проведения мероприятий.

А. Обучение

18. В соответствии с положениями своего Устава, а также с ожидаемым достижением 5d, изложенным в программе работы Комиссии на двухгодичный период 2010-2011 годов (см. ESCAP/65/18/Add.1) АТЦИКТ будет продолжать стремиться укреплять институциональный потенциал государств-членов, включая страны с особыми потребностями, в части применения ИКТ к социально-экономическому развитию. Он будет расширять Академию в сотрудничестве со своими стратегическими партнерами на субрегиональном и национальном уровнях. Во многих странах, где программа уже осуществлена, первичное развертывание было сосредоточено на обучении с использованием двух из восьми учебных модулей Академии. АТЦИКТ будет поддерживать страны в деле развертывания остальных моделей в зависимости от их потребностей. Для этих стран АТЦИКТ будет также поддерживать индивидуализацию модулей, включая подготовку местных предметных исследований, наращивание резерва местных кадров, расширение сети партнерских связей и организацию учебных практикумов, в частности, для органов управления на уровне провинций и на местном уровне. Более того, АТЦИКТ планирует начать деятельность Академии в большем количестве стран, в частности, посредством выявления национальных учебных заведений-партнеров, пропаганды и охвата целевых групп, локализации учебных программ, наращивания резерва местных кадров, текущего взаимодействия с партнерами, а также мотивации и мониторинга достижений. Для обеих групп стран АТЦИКТ будет продолжать выявление возможностей для сотрудничества Юг-Юг, содействовать обмену экспертами и инструкторами и поощрять распространение наилучших видов практики, обучения и предметных исследований. В целях укрепления Академии АТЦИКТ будет оказывать помощь в текущем процессе перевода учебной программы на дари, французский, монгольский, пушту и таджикский языки и будет рассматривать возможность поддержки перевода на кыргызский и вьетнамский языки с использованием партнерских связей.

19. С целью стимулирования регионального сотрудничества и укрепления понимания лицами, ответственными за выработку политики, и инструкторами соответствующих вопросов, связанных с ИКТР, АТЦИКТ организует ряд региональных и субрегиональных учебных мероприятий, включая практикумы Академии по подготовке инструкторов, практикум по ИКТ в целях уменьшения опасности бедствий, совещание группы экспертов по ИКТ и изменению климата и практикумы по наращиванию потенциала ИКТ для женщин.

В. Исследования и распространение знаний

20. В ответ на спрос со стороны государств-членов АТЦИКТ разработает два новых модуля по ИКТ в целях уменьшения опасности бедствий (модуль 9) и по изменению климата и ИКТ (модуль 10), что внесет свой вклад в разработку национальной политики и программ в этих областях. Данная инициатива также свяжет усилия Комиссии по техническому сотрудничеству с аналитическими и нормативными соображениями. В 2009 году были проведены практикум, совещание группы экспертов и обследование по оценке потребностей, которые помогут АТЦИКТ в определении стратегических параметров и экспертов для разработки модуля 9. Процесс разработки будет продолжаться и в 2010 году на основе того же подхода с участием всех и открытости для всех, который применялся при разработке других модулей. В рамках подготовки модуля 10 проводились интенсивные кабинетные исследования и обзор соответствующей литературы с целью подготовки базовых рамок и выявления основных действующих лиц на местах. Работа по подготовке модуля 10 будет продолжаться и в 2010 году. Кроме того, с целью учета последних достижений в быстро изменяющейся области ИКТ АТЦИКТ рассмотрит вопрос о масштабе пересмотра и обновления существующих модулей Академии и об их распространении наиболее расходоэффективными методами.

21. Инициатива ВАА войдет в третий этап своего осуществления, который сосредоточен на разработке индивидуальных вариантов на русском языке и бахаса Индонезия, создании круга обучаемых и комплексной стратегии охвата на местах с целью его расширения.

22. С целью укрепления интеграции компонентов обучения и исследований Центр также предпримет усилия по расширению членской базы узла э-сотрудничества и подключит своих членов к работе по поддержке инструкторов Академии, обзора ресурсов АТЦИКТ коллегами на местах и налаживания связей с членами ВАА. Узел э-сотрудничества будет модифицироваться в целях дальнейшего облегчения с ним пользователей; будут добавлены дополнительные функции по повышению интерактивности для блага пользователей. Будет создан онлайн-ресурсный центр партнеров Академии, который станет вместилищем полезной информации и ресурсов с целью укрепления обмена знаниями между партнерами. В целях стимулирования взаимопольного диалога будут созданы общины участников практической работы по различным темам, связанным с ИКТР. АТЦИКТ будет продолжать расширение ресурсной базы узла э-сотрудничества, в частности, в областях, охватываемых новыми модулями (уменьшение опасности бедствий и изменение климата).

23. Для дополнения консультативных услуг и учебных программ АТЦИКТ инициировал две научно-исследовательские серии, которые помогут лицам, ответственным за выработку политики, принимать своевременные и надлежащие решения в отношении выбора и принятия соответствующих средств ИКТ, а также облегчат распространение наилучших видов практики и извлеченных уроков: серии Briefing Note («Справочная серия») и Case Study («Предметные исследования»). Цель серии Briefing Note заключается в представлении сжатой информации по ключевым вопросам ИКТР для лиц, ответственных за выработку политики, а серия Case Study включает анализ и подборки наилучших видов практики и предметных исследований по различным аспектам ИКТР. Первый комплект серии Briefing Note будет посвящен соображениям политики, которые представлены в учебных модулях Академии. Первый выпуск серии Case Study посвящен наращиванию потенциала кадров ИКТ в целях развития и включает вклады национальных партнеров Академии с изложением их опыта при развертывании Академии на национальном уровне, а второй выпуск будет посвящен ИКТ в целях

уменьшения опасности бедствий, что дополнит разрабатываемый в настоящее время модуль Академии на ту же тему.

24. В рамках серии Case Study АТЦИКТ также заключил соглашение об исследованиях по разработке общих и используемых на международной основе стандартов э-компетентности для э-управления (ЭКЭУ) – комплекта навыков, знаний и качества, требуемых от должностных лиц государственных органов для того, чтобы эффективно работать в среде с использованием ИКТ. Данное исследование будет выпущено в 2010 году.

С. Консультативные услуги

25. АТЦИКТ будет продолжать оказывать консультативные услуги для национальных правительств в области наращивания потенциала ИКТ и предлагать техническую поддержку своим партнерам на национальном уровне по индивидуальной адаптации учебной программы и ее устройства, а также интеграции Академии в национальные рамки наращивания потенциала.

26. На основе результатов исследования по ЭКЭУ АТЦИКТ планирует создать многостороннюю группу исследований для разработки данных стандартов. АТЦИКТ окажет помощь странам в а) оценке различных учебных программ э-управления в свете стандартов; б) адаптации стандартов для отражения уникальных контекстов стран; и с) в построении национальных курсов Академии или разработке индивидуальных учебных программ для достижения указанных/предпочтительных уровней ЭКЭУ в этих странах.

27. АТЦИКТ будет продолжать наращивать потенциал молодежи в сотрудничестве с АСЕАН через программу лидеров будущего ИКТ, предлагая дополнительные возможности для краткосрочной работы и рассматривая возможности новаторских путей расширения этой программы.

28. План работы Центра на 2010 год был одобрен Советом управляющих АТЦИКТ на его четвертой сессии; АТЦИКТ было предложено перейти к его осуществлению.

III. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

А. Финансовые вопросы

29. При создании АТЦИКТ правительство Республики Корея согласилась выделить 10 млн. долл. США (7,5 млн. долл. США наличными и 2,5 млн. долл. США натурой) для покрытия организационных и эксплуатационных издержек Центра в течение первых пяти лет его существования с 2006 по 2010 год. Финансовая часть вклада была получена следующим образом: 1,5 млн. долл. США в 2007 году, 1,5 млн. долл. США в 2008 году и 1,38 млн. долл. США в 2009 году. Правительство также согласилось выделить офисные помещения и трех откомандированных экспертов на бескомпенсационной основе для обеспечения мероприятий Центра по техническому сотрудничеству.

30. Кроме того, через Фонд сотрудничества Корея-ЭСКАТО правительство Республики Корея внесло 400 000 долл. США на поддержку двух двухгодичных проектов, одного по реализации учебных программ по подготовке кадров в области ИКТ через Виртуальную академию АТЦИКТ, осуществление которых началось в июне 2008 года, и одного по разработке нового учебного модуля по изменению климата и ИКТ для Академии основ ИКТ для лидеров государственного управления, которая была начата в июне 2009 года.

31. Кроме того, правительство Республики Корея выделило взносы натурой в поддержку многочисленных учебных мероприятий, выполняемых Центром, через правительство города Инчхона и Корейскую комиссию по связи. Центр также получил взносы натурой от правительственных ведомств, «СК Телеком» и «Шинхан банк».

32. В 2009 году были получены следующие взносы от других членов/ассоциированных членов:

- правительство Папуа – Новой Гвинеи внесло 20 000 долл. США
- правительство Индии внесло 10 000 долл. США
- правительство Индонезии внесло примерно 90 000 долл. США натурой
- правительство Макао (Китай) внесло 5 000 долл. США.

33. Ряд других стран также сделали взносы в АТЦИКТ натурой через учреждения-партнеры.

34. На четвертой сессии Совета управляющих АТЦИКТ члены подчеркнули важность диверсификации источников финансирования². Председатель рекомендовал предусматривать взносы в национальных и годовых бюджетах, чтобы придать им институциональный характер на национальном уровне. Также было предложено изыскивать источники финансирования на коллективной основе среди стран-членов, а также внутри региона и вне его.

В. Вопросы связанные с кадровым обеспечением

35. Персонал АТЦИКТ состоит из трех сотрудников уровня специалистов (один директор, один старший эксперт по ИКТ и один сотрудник по программам), трех откомандированных экспертов, предоставленных на бескомпенсационной основе, и трех вспомогательных сотрудников. Рост спроса государств-членов на услуги Центра создает дополнительный нажим на ограниченные кадровые ресурсы и подчеркивает необходимость выделения дополнительных кадров. С целью расширения программ в условиях существующих ограничений АТЦИКТ наладил стратегические партнерства на региональном, субрегиональном и национальном уровнях и сотрудничает с широким кругом организаций, включая министерства правительств, национальные учебные заведения, учреждения Организации Объединенных Наций, другие международные организации, занимающиеся развитием, научные круги, частный сектор и организации гражданского общества. Это помогло мобилизовать дополнительные финансовые ресурсы и взносы натурой для расширения охвата и усиления воздействия работы Центра.

36. АТЦИКТ принял ряд внутренних мер для обеспечения бесперебойности работы Центра и стимулирования эффективности. Сюда относятся ежегодные практикумы с целью подключения всего персонала к формулированию плана работы и развития духа коллективизма, а также еженедельные совещания групп по мониторингу статуса осуществления программ и получения откликов. Центр также проводит систематическую политику документации в отношении докладов, переписки с внешними организациями и данных по программам. Электронные экземпляры ключевых документов находятся в режиме онлайн

² Доклад Совета управляющих о чго четвертой сессии содержится в приложении III к настоящему документу.

для легкости доступа, что помогает укреплять координацию между сотрудниками и обеспечивать своевременные последующие действия после мероприятий.

IV. ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ КОМИССИЕЙ

37. В ноябре 2009 года – феврале 2010 года была проведена оценка АТЦИКТ (см. E/ESCAP/66/18). Цель заключалась в том, чтобы дать Комиссии возможность оценить работу АТЦИКТ и определить, как того требует Комиссия (резолюция 61/6, пункт 10), целесообразность продолжения работы Центра. В рамках процесса оценки были проведены консультации с основными заинтересованными сторонами, включая представителей государств-членов и отдельных партнеров на национальном уровне.

38. В пункте 2 доклада о его четвертой сессии (см. приложение III) Совет управляющих АТЦИКТ настоятельно рекомендовал Комиссии продлить работу АТЦИКТ после 2011 года, чтобы Центр мог продолжать оказывать свои услуги на благо государств – членов ЭСКАТО.

39. АТЦИКТ просит Комиссию поддержать осуществление его плана работы на 2010 год, включая развертывание программы Академии в новых странах, расширение программы в тех странах, где она уже осуществляется, локализацию и обновление учебного расписания Академии на текущей основе, рассмотрение возможности распространения программы на новые целевые группы, расширение охвата Академии через ВАА и укрепление таких усилий при помощи комплексного подхода, распространения знаний и оказания консультативных услуг.

40. При осуществлении своего плана работы на 2010 год АТЦИКТ предвидит ряд проблем. Сюда относятся:

a) выявление подходящих/имеющих необходимые возможности партнеров, обладающих потенциалом и желанием принять/использовать/институционализировать Академию;

b) разработка надлежащих процедур по осуществлению с целью обеспечения устойчивости Академии на национальном уровне;

c) стимулирование более прочного понимания ключевыми лицами, ответственными за принятие решений, потенциала ИКТ для содействия социально-экономическому развитию;

d) увеличение числа женщин, участвующих в обучении;

e) решение проблемы дефицита местных ресурсов для создания достаточного резерва местных инструкторов и обеспечение финансовой устойчивости усилий по развертыванию³.

41. Центр просит Комиссию вынести рекомендации по решению этих проблем и предоставить поддержку, в частности, в следующих областях:

- a) пропаганда ИКТР и программ АТЦИКТ на национальном уровне;
- b) выделение бюджетов на наращивание потенциала в области ИКТ и

³ После запуска Академии на уровне стран она часто генерирует спрос на развертывание и на уровне провинций. Стратегия АТЦИКТ всегда заключалась в создании возможностей для национальных партнеров, чтобы они взяли эту задачу на себя. В то же время в силу ограниченности ресурсов Центра и его партнеров в сочетании с гигантским спросом, просьбы организаций местного уровня остаются без должного внимания.

стимулирование обучения в области ИКТР для национальных и местных органов управления; с) выявление потенциальных партнеров для развертывания программ Академии и сбора и документирования предметных исследований по различным аспектам ИКТР; а также d) стимулирование регионального сотрудничества по обмену ресурсами, экспертами и инструкторами и, в частности, участия женщин.

42. АТЦИКТ также просит Комиссию высказать мнение по возможностям расширения институциональной поддержки АТЦИКТ либо на основе регулярных ежегодных взносов членов на добровольной основе при административном управлении Организации Объединенных Наций, либо иным образом.

Приложение I

ВЗНОСЫ В 2008-2009 ГОДАХ

**Таблица 1. Институциональная поддержка,
Министерство информации и связи Республики Корея
и правительства города Инчхон: фонды,
полученные по состоянию на 31 декабря 2009 года**

(доллары США)

Страна/территория	2008 год	2009 год
Республика Корея (правительство города Инчхон)	999 980,00	999 980,00
Республика Корея (Министерство информации и связи)	500 000,00	500 000,00
Итого	1 499 980,00	1 499 980,00

**Таблица 2, Институциональная поддержка, прочие доноры
(совместные взносы): фонды, полученные по состоянию
на 31 декабря 2009 года**

(доллары США)

Страна/территория	2008 год	2009 год
Индия	-	9 975,00
Макао, Китай	5 000,00	5 000,00
Папуа – Новая Гвинея	20 000,00	20 000,00
Итого	25 000,00	34 975,00

Приложение II
СОСТОЯНИЕ СЧЕТОВ

Институциональная поддержка и проекты технического сотрудничества по состоянию на 31 декабря 2009 года

(долл. США)

Донор	Остаток, перенесенный с 31 декабря 2008 года	Взносы (2009 год)	Расходы (2009 год)	Полученные проценты (2009 год)	Переводы по счетам (2009 год)	Остаток на 31 декабря 2009 года
Институциональная поддержка						
Министерство информации и связи Республики Корея и правительства города Инчхон	1 403 518,67	1 499 980,00	1 339 958,35	48 310,83	0,00	1 611 851,15
Совместный взнос	30 380,39	34 975,00	0,00	203,30	0,00	65 558,69
Всего	1 433 899,06	1 534 955,00	1 339 958,35	48 514,13	0,00	1 677 409,84
Проекты технического сотрудничества						
Фонд сотрудничества Корея-ЭСКАТО	163 659,20	200 000,00	70 048,86	0,00	0,00	293 610,34
Всего	163 659,20	200 000,00	70 048,86	0,00	0,00	293 610,34
Итого	1 597 558,26	1 734 955,00	1 410 007,21	48 514,13	0,00	1 971 020,18

Приложение III

ДОКЛАД СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ О ЕГО ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ

I. РЕКОМЕНДАЦИИ СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ

1. Совет приветствовал достижения АТЦИКТ за короткий период с момента его создания и высказал высокую оценку того круга ценных инноваторских услуг, которые предоставляются АТЦИКТ в целях наращивания человеческого потенциала в области информационно-коммуникационной технологии (ИКТ) и преодоления «цифрового разрыва» в странах членах и ассоциированных членах ЭСКАТО. Совет также отметил, что Центр уже оказал заметное воздействие на национальном и субрегиональном уровнях.
2. Рассмотрев мероприятия и достижения Центра и признавая рост спроса на наращивание потенциала в области ИКТ со стороны развивающихся стран ЭСКАТО, Совет управляющих высказал признательность за то, что в дополнение к демонстрации эффективного воздействия на национальном уровне в своей работе АТЦИКТ наращивал элементы взаимодополняемости с работой других международных и региональных организаций в области развития потенциала ИКТ, добавляя к ней свою работу. Совет единодушно и решительно рекомендовал Комиссии продлить работу АТЦИКТ после 2011 года с тем, чтобы он мог продолжать оказание услуг на благо государств – членов ЭСКАТО.
3. Совет рассмотрел мероприятия и достижения АТЦИКТ со времени предыдущей сессии Совета управляющих. Он дал высокую оценку подходу Центра на основе всеобщего участия и открытости для всех, а также прогрессу, достигнутому в распространении охвата и укрепления воздействия его Академии основ ИКТ для лидеров государственного управления посредством наращивания развертывания программ на национальном и субрегиональном уровнях и успешной интеграции программ Академии в национальные рамки наращивания потенциала во многих странах. Он также приветствовал начало деятельности Виртуальной академии АТЦИКТ, варианта программы Академии для дистанционного обучения в онлайн-режиме, в связи с продолжающимися усилиями по стимулированию распространения знаний в области ИКТ, а также предоставление других услуг в области исследований и консультаций на основе конкретных нужд по построению человеческого потенциала в области ИКТ.
4. Совет одобрил мероприятия, предложенные АТЦИКТ в его плане работы на 2010 год, включая развертывание программы Академии в новых странах, ее расширение в странах, где она уже осуществляется, локализацию и непрерывное обновление учебной программы Академии, рассмотрение вопроса о ее распространении на новые целевые группы, расширение охвата Академии через Виртуальную академию АТЦИКТ и укрепление этих усилий на основе комплексных исследований, распространения знаний и консультативных услуг. Совет также рекомендовал разработать рамки по оценке для закрепления эффективности проектов по наращиванию потенциала в области ИКТ.
5. Совет управляющих признал важность вклада АТЦИКТ в наращивание потенциала в области ИКТ и рекомендовал ему разработать среднесрочный и долгосрочный стратегический план, который должен быть представлен на следующей сессии Совета управляющих. Совет управляющих также признал важность диверсификации источников финансирования и роста чувства

приверженности делу обеспечения устойчивости операций Центра в предстоящие годы. В таком контексте страны – члены Совета управляющих заявили о своей признательности за сохранение финансовых обязательств со стороны Республики Корея, и согласились, что все члены рассмотрят возможности и различные средства для внесения регулярных ежегодных финансовых взносов.

II. РЕЗЮМЕ РАБОТЫ

6. На рассмотрение Совета были представлены следующие документы: а) доклад об административном и финансовом состоянии АТЦИКТ (IDD/APCIST/GC(4)/1); и б) программа работы и мероприятия по проекту АТЦИКТ (IDD/APCIST/GC(4)/2). Доклады были сделаны Директором АТЦИКТ и партнерами АТЦИКТ из Индонезии, Кыргызстана, Монголии, Филиппин и тихоокеанских островных государств.

A. Доклад об административном и финансовом состоянии АТЦИКТ

7. В докладе Директора АТЦИКТ были затронуты четыре аспекта: а) краткая справочная информация и информации о миссии АТЦИКТ; б) обзор администрации и управления Центра; с) финансовое состояние Центра; и d) мероприятия Центра по охвату на местах и распространению знаний. Было отмечено, что АТЦИКТ был учрежден в 2006 году для выполнения миссии укрепления усилий членов и ассоциированных членов ЭСКАТО в использовании ИКТ в их социально-экономическом развитии на основе наращивания человеческого и институционального потенциала ИКТ. Осуществляя такой мандат, АТЦИКТ сосредоточил свою работу на трех взаимосвязанных компонентах: обучение, консультационные услуги и исследования.

8. В резюме финансового состояния Центра были отмечены взносы принимающей стороны и других государств-членов.

9. Совет с глубокой признательностью отметил щедрую финансовую и институциональную поддержку Центра правительством Республики Корея.

10. Представитель Индонезии рассказал членам Совета о воздействии мероприятий АТЦИКТ на национальном уровне и уровне провинций. По вопросу о диверсификации финансирования представитель Бангладеш рекомендовал запросить финансовые взносы у членов и ассоциированных членов ЭСКАТО в целом с учетом их уровня экономического развития и размера бюджета. Председатель рекомендовал закрепить взносы в бюджетах на национальном уровне и ежегодной основе, чтобы они были институционализированы на национальном уровне. Представитель Индии подтвердил решительную поддержку Центра его страной и предложил рассмотреть вопрос о субрегиональном подходе, чтобы учесть культурные факторы и местные соображения. Директор АТЦИКТ высказала свою признательность за финансовые взносы и рекомендации. Она также отметила финансовые взносы и взносы натурой стран – членов ЭСКАТО, которые не являются членами Совета управляющих. Руководитель Отдела торговли и инвестиций секретариата ЭСКАТО резюмировал другие предложения, включая коллективные запросы к странам-членам в регионе и за его пределами. По вопросу о ежегодных финансовых взносах он подчеркнул важность заблаговременного планирования.

В. Доклад о работе, выполненной АТЦИКТ после третьей сессии Совета управляющих

11. Директор АТЦИКТ выступила с докладом о программных мероприятиях АТЦИКТ после третьей сессии Совета управляющих (см. IDD/APCIST/GC(4)/2). Доклад был построен в соответствии с шестью основными рекомендациями, принятыми Советом на его третьей сессии.

12. Совет был проинформирован о флагманской программе Центра, Академии основ ИКТ для лидеров государственного управления, цель которой заключается в укреплении потенциала национальных учреждений и учреждений, ответственных за выработку политики и принятие решений, на основе подхода обучения инструкторов. Она рассказала о мерах, принимаемых для разработки учебных модулей Академии на основе открытости для всех и участия всех заинтересованных сторон. Совет был проинформирован о проделанной работе по переводу и локализации учебной программы Академии.

13. Представитель Республики Корея сообщил, что его правительство выражает признательность АТЦИКТ за открытый для всех и включающий всех подход и что высокое качество результатов работы служит ключевым показателем ее ценности. Он отметил, что принятие программы Академии все большим числом стран свидетельствует об успехе. Он также с удовлетворением сообщил членам Совета управляющих, что другие ведомства правительства Республики Корея используют программу Академии в своей стратегии международного сотрудничества. Он высказал мнение, что в условиях текущего экономического кризиса ИКТ представляет собой мощный инструмент и АТЦИКТ может играть критически важную роль в оказании помощи развивающимся странам.

14. Совет высказал признательность за то, что со времени своего создания АТЦИКТ оказывает ценные новаторские услуги в важном деле наращивания человеческого потенциала ИКТ и преодоления «цифрового разрыва» в Азиатско-Тихоокеанском регионе и внес в это дело ключевой ценный вклад. Представитель Индонезии рекомендовал а) наладить мониторинг и оценку после развертывания программы Академии на национальном уровне, б) распространить стандарты э-компетентности на профессиональные стандарты должностных лиц правительств и с) включить в стандарты э-компетентности круг обязанностей старшего сотрудника по вопросам информации. Ввиду стихийных бедствий, которые затрагивают не только Индонезию, но и другие страны Юго-Восточной Азии, он предложил поделиться опытом Индонезии при разработке учебного модуля Академии по ИКТ в целях уменьшения опасности бедствий. Изложив свои взгляды по вопросу изменения климата, он также высказал мнение о том, что ИКТ в целях управления в ситуациях пандемий, например, гриппа H1N1, представляла бы непосредственный интерес для стран-членов. Представитель Шри-Ланки рассказал об опыте своей страны в разработке программного обеспечения для управления в ситуациях бедствий, которым можно поделиться в процессе разработки учебного модуля по ИКТ в целях уменьшения опасности бедствий. Представитель Камбоджи задал вопрос о том, как поддерживать единые стандарты программы Академии в процессе локализации и индивидуализации в модулях Академии.

С. Доклад о плане работы АТЦИКТ на 2010 год

15. Директор АТЦИКТ представила план работы АТЦИКТ на 2010 год, исходя из мандата АТЦИКТ^а. АТЦИКТ прошел начальную стадию (2006 год), стадию развития (2007-2008 годы) и в настоящее время находится в стадии расширения (2009-2011 годы).

16. Совет был проинформирован о том, что извлеченные уроки, которые позволят Центру укрепить его потенциал и усилить воздействие, заключаются в следующем:

- a) разработка содержания и учебной программы:
 - i) важно разрабатывать актуальное содержание, основанное на конкретных нуждах;
 - ii) учебное расписание должно быть гибким и состоять из модулей;
 - iii) ключом к успеху является локализация учебных материалов в зависимости от местного контекста и целевых групп;
 - iv) к модулям учебной программы и онлайн-курсам ВАА предъявлялось требование об их непрерывном обновлении в ответ на возникающие потребности;
- b) распространение знаний:
 - i) создание платформ распространения знаний облегчило взаимное обучение и создание сетей экспертов;
 - ii) сбор и распространение предметных исследований и наилучших видов практики имели критически важное значение;
- c) поддержка на национальном уровне:
 - i) работа с должностными лицами правительств высокого уровня помогла добиться поддержки Академии и обеспечить эффект мультипликатора;
- d) партнерства:
 - i) принятие подхода, построенного на участии всех заинтересованных сторон и открытого для всех, стимулировало чувство причастности партнеров к работе;
 - ii) эффективное осуществление программ требовало создания синергических партнерств и поддержания отношений с партнерами
- e) устойчивость программы:

^a См. резолюцию Комиссии 61/6 от 18 мая 2005 года об учреждении Азиатско-тихоокеанского центра информационной и коммуникационной технологии в целях развития.

- i) включение программы в национальные рамки построения потенциала ИКТ способствовало ее принятию и устойчивости;
- f) предоставление обучения:
 - i) диверсификация каналов предоставления обучения позволила расширить охват обучаемых;
 - ii) возник спрос на расширение группы бенефициаров Академии путем включения в нее молодежи, неправительственных организаций и средств массовой информации;
 - iii) э-управление следует охватить более углубленно.

17. Совет был также проинформирован о стратегиях Центра в области исследований и распространения знаний.

18. Совет был проинформирован о проблемах, которые АТЦИКТ предвидят при осуществлении своего плана работы на 2010 год. Они включают выявление и подготовку пропагандистов развертывания программы Академии на национальном уровне, решение вопроса нехватки местных ресурсов для обеспечения достаточного резерва местных инструкторов, обеспечение финансовой устойчивости по развертыванию программы, обеспечение качества и индивидуализации и предоставления обучения в рамках Академии, преодоление, возможно, недостаточного понимания потенциала ИКТ в стимулировании социально-экономического развития основными лицами, ответственными за принятие решений, и увеличение числа женщин, участвующих в обучении.

19. Совету также сообщили, что на основе извлеченных уроков АТЦИКТ будет продолжать работу в соответствии с региональными и национальными потребностями в области наращивания человеческого и институционального потенциала ИКТ, разрабатывать нишевые программы, которые вносят особо ценный вклад, формировать стратегические партнерства и проектировать свои программы на интегрированной основе.

20. Задачи, изложенные в рекомендациях Совета, включают: а) укрепление партнерств для развертывания программ Академии на национальном уровне; б) повышение уровня активного участия национальных экспертов при наставнической деятельности для партнеров Академии, пропаганде программ АТЦИКТ и расширении национальной партнерской базы; с) стимулирование роста регионального сотрудничества по таким инициативам, как предоставление ресурсов/экспертов/инструкторов Академии для учебных мероприятий в других странах и поощрение участия в региональных и субрегиональных практикумах. Кроме того, на рассмотрение Совету были представлены следующие вопросы: а) продолжение работы Центра после 2011 года; и б) расширение источников институциональной поддержки АТЦИКТ на основе регулярных годовых взносов членов на добровольной основе при административном управлении со стороны Организации Объединенных Наций.

21. Совет признал весьма значительный вклад АТЦИКТ в укрепление потенциала ИКТ и навыков лиц, ответственных за принятие решений, и специалистов по ИКТ в государствах-членах, что позволило им получить

дополнительные возможности для решения проблем социально-экономического развития. Он также выразил свою признательность Центру за его роль в укреплении национальных учебных учреждений в области ИКТ и в успешной интеграции программы Академии в национальные рамки укрепления потенциала в области ИКТ во многих странах. Кроме того, Совет отметил компетентное руководство АТЦИКТ со стороны Директора.

22. Рассмотрев достижения Центра за короткий период его существования и признав рост спроса на наращивание потенциала в области ИКТ, представитель Индии подчеркнул, что работа Центра не может прекратиться в 2011 году и что страны-члены не могут допустить расточения усилий, которые уже приложены АТЦИКТ и странами-членами, и разбазаривания значительных финансовых вкладов стран-членов. Он рассказал о плане э-управления в его стране, включая наращивание потенциала ИКТ на федеральном уровне, уровне провинций и местных органов самоуправления в предстоящие годы. С учетом высокого процента провала инициатив по э-управлению (80 процентов) он отметил важность смены руководства в правительственных органах и изменения настроения должностных лиц правительств, а также лиц, ответственных за выработку политики и принятие решений, при подключении организаций гражданского общества и частного сектора к участию в ИКТ.

23. Представитель Республики Корея с удовлетворением отметила значительные достижения АТЦИКТ в области наращивания потенциала ИКТ среди лиц, ответственных за выработку политики и принятие решений, а также инструкторов по ИКТ. Она признала проблему, возникающую с приданием работе Центра постоянного характера, что потребует мощных партнерских связей со всеми заинтересованными сторонами. Она заявила о твердой приверженности правительства Республики Корея делу продолжения работы Центра после 2011 года посредством финансовых взносов.

24. Представители Камбоджи и Монголии выразили свою признательность Республике Корея за поддержку продолжения работы Центра. Представитель Бангладеш также заявил, что наращивание потенциала ИКТ для лиц, ответственных за выработку политики и принятие решений, а также для должностных лиц правительств является приоритетной задачей его правительства. Представитель Камбоджи полностью поддержал план работы АТЦИКТ на 2010 год.

25. Члены Совета высказали мнение, что обучение почти 600 человек – немалое достижение. Совет согласовал следующие моменты:

- a) полное признание важности финансовой устойчивости Центра;
- b) признательность Республике Корея за финансовые взносы;
- c) подтверждение спроса на дальнейшую работу в области наращивания потенциала ИКТ;
- d) была признана важность взаимодополнения и синергии услуг, оказываемых АТЦИКТ, по отношению к работе других международных и региональных учреждений в области наращивания потенциала ИКТ, причем может возникнуть необходимость в распространении опыта в силу огромного спроса на наращивание потенциала в области ИКТ, а также существующих разрывов между странами-членами.

26. Члены Совета управляющих единодушно и решительно поддержали продление работы Центра после 2011 года.

27. Признавая необходимость долгосрочного подхода при планировании мероприятий и по наращиванию потенциала ИКТ представитель Индии предложил АТЦИКТ представить среднесрочный и долгосрочный стратегический план на следующей сессии Совета управляющих.

28. После одобрения Советом плана работы АТЦИКТ было предложено перейти к его осуществлению.

D. Доклады партнеров АТЦИКТ об их опыте при развертывании программы Академии основ ИКТ для лидеров государственного управления

29. Представители Индонезии, Кыргызстана, Монголии, Филиппин и Комиссии тихоокеанских островов по прикладным геонаукам (СОПАК) выступили с докладами об их опыте при развертывании программы Академии в их странах.

30. Представитель Индонезии рассказал о существующем положении в области ИКТ в его стране и перечислил различные этапы, которые были проведены при развертывании программы Академии на национальном уровне, включая практикум с целью проверки на местах, практикумы по обучению инструкторов, перевод учебной программы на бахаса Индонезия и три национальных практикума для должностных лиц правительства. Синергические связи между различными партнерами, включая Университет Индонезии и Министерство коммуникационной и информационной технологии, были отмечены в качестве одного из факторов успеха. Воздействие программы включает распространение знаний по рассылкам электронной почты выпускниками Академии, что позволило создать национальный форум э-управления и подготовить проект норм э-управления. В то же время обеспечение устойчивости семинаров представляло определенную трудность. Среди извлеченных уроков была отмечена необходимость подготовки большего количества местных предметных исследований и организации выездов на объекты при проведении практикумов. В рамках ведущегося в настоящее время планирования рассматривается использование учебных модулей Академии в программе на степень магистра информационной технологии в Университете Индонезии и в программе подготовки старших сотрудников по вопросам информации для правительственных органов.

31. Представитель Кыргызстана отметил следующие достижения программы: перевод учебной программы Академии на русский язык Национальным центром информационной технологии Кыргызстана; начало использования русского варианта учебных модулей Академии в Душанбе 30 сентября 2009 года; последующий национальный практикум, который состоялся в Бишкеке 5-7 октября 2009 года. В партнерстве с ПРООН Академия в настоящее время ведет развертывание своих программ в шести из семи провинций Кыргызстана при охвате 120 участников. Одна из возникших проблем заключалась в обеспечении доступа к Интернету. Воздействие Академии включает создание комитета по ИКТ при канцелярии президента и использование учебной программы университетами для новых курсов, а также лицами, ответственными за выработку политики, для подготовки новых планов ИКТ в целях развития. Среди извлеченных уроков следует отметить необходимость проведения экспертами большего количества местных предметных исследований и обеспечение поддержки руководства. В будущем планируется вариант ВАА на русском языке.

32. Представитель Монголии рассказал о достижениях Академии в его стране, включая два национальных практикума, обучение в рамках Академии для глав полицейских ведомств и проведение сорокачасового обучения э-управлению на основе учебной программы Академии в Академии управления. Проблемы включают: обеспечение эффективного руководства и поддержки Академии; вопросы, связанные с финансированием; наращивание группы местных экспертов. Планы на будущее предусматривают: включение программы Академии в специализированное обучение для гражданских служащих; распространение программ Академии на уровень провинций; подборку предметных исследований в Монголии; создание группы местных экспертов.

33. Представитель Филиппин представлял Совет по карьерной гражданской службе – национальное ведомство, ответственное за наращивание потенциала гражданских служащих в стране. Совет признал Академию в качестве полностью аккредитованной учебной программы для гражданских служащих. Материалы курсов, структура программы и организация обучения были весьма положительно оценены участниками. Сильными сторонами программы Академии на Филиппинах считается качество авторов учебных модулей и экспертов Академии, мощная политическая поддержка программы, существующий правовой мандат Совета по карьерной гражданской службе на развертывание программы Академии для гражданских служащих в сочетании с возможностями Совета по подготовке и увязка обучения со стимулами с точки зрения продвижения по службе. Было проведено пять практикумов/учебных сессий национального уровня. В том, что касается воздействия, обучение повышает уверенность старших должностных лиц правительства в области использования ИКТ в качестве инструмента лидерства и руководства, создает возможности для немедленного использования результатов обучения в различных видах работы правительственных ведомств по повышению показателей труда, создает чувство насущной необходимости для построения нации и способствует сокращению бюрократической волокиты на основе использования ИКТ при обслуживании граждан. Уроки, извлеченные на основе развертывания программы Академии, на данный момент заключаются в следующем: а) необходима организация мощной пропаганды; б) необходимо пропагандировать и организовывать поддержку по всем направлениям и на всех уровнях; в) важным элементом является единство действий и межведомственное сотрудничество; г) непосредственное участие заинтересованных сторон является обязательным фактором, в противном случае необходимо обеспечить поддержку «в законодательном порядке» либо предусмотреть надлежащие стимулы; и е) в случае недостаточного внутреннего опыта необходимо прибегать к услугам внешних подрядчиков. Планы на будущее включают выделение 300 000 филиппинских песо для финансирования сессий в рамках развертывания программы Академии в 2010 году на ежеквартальной основе и на доводку рамок компетентности в области ИКТ, что может способствовать приданию всеобщего характера и стандартизации получения знаний и навыков посредством обучения.

34. Представитель СОПАК заявил, что подход СОПАК к осуществлению программы Академии основан на практикумах в странах, поскольку они более эффективны с точки зрения охвата более широкой аудитории, способствуют повышению гибкости и масштаба индивидуализации. На данный момент проведено пять практикумов Академии. Среди итогов практикумов следует отметить а) повышение информированности руководителей и политических деятелей, б) повышение осведомленности о необходимости политики ИКТ и преодоление «цифрового разрыва», в) разработку политики ИКТ, г) привлечение внимания к необходимости законодательства для борьбы с киберпреступностью, е) платформу для дискуссий по вопросам э-управления,

включая требования к онлайн-порталам, и f) рекомендации правительствам о том, как добиваться прогресса в деле применения ИКТ в целях развития. Более того, с точки зрения устойчивости программы Академии СОПАК добился финансирования Европейским союзом проекта построения потенциала ИКТ членом парламентов африканских, корейских и тихоокеанских государств с использованием учебных модулей Академии.

35. Совет выразил признательность партнерам в связи с их достижениями в деле осуществления программы Академии в их странах, успешными государственно-частными партнерствами и с обучением руководящих кадров должностных лиц правительств.

36. Совет обсудил вопрос о разработке рамок для оценки эффективности проектов в области наращивания потенциала ИКТ.

Е. Сроки и место проведения пятой сессии Совета управляющих

37. Республика Индонезия предложила выступить в качестве принимающей стороны следующей сессии Совета управляющих, и Совет согласился принять окончательное решение по данному вопросу в свое время. Альтернативным вариантом является Инчхон, Республика Корея.

Ф. Прочие вопросы

38. Совету был представлен обзор процесса, который ляжет в основу предстоящей оценки АТЦИКТ. Представитель секретариата ЭСКАТО сообщил Совету, что результаты оценки создадут информационную базу для Комиссии на ее шестьдесят шестой сессии в 2010 году, которая позволит ей оценить основу АТЦИКТ. В рамках такой оценки будут проводиться консультации с ключевыми заинтересованными сторонами, включая отдельных партнеров национального уровня. Совету сообщили, что круг ведения при проведении оценки уже доведен до всех и что доклад по оценке АТЦИКТ, как ожидается, будет подготовлен к концу января 2010 года.

Г. Принятие доклада

39. Совет утвердил настоящий доклад 13 ноября 2009 года.

III. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

А. Открытие сессии

40. Четвертая сессия Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационной и коммуникационной технологии в целях развития (АТЦИКТ) состоялась в Инчхоне, Республика Корея, 13 ноября 2009 года.

41. В своем вступительном слове Исполнительный секретарь приветствовала членов Совета управляющих АТЦИКТ и сообщила, что ЭСКАТО признает важность ИКТ для ускорения открытого для всех и устойчивого развития. Она отметила, что АТЦИКТ осуществляет программы на основе конкретного спроса со времени своего создания, что помогает лицам, ответственным за выработку политики, развивать понимание и необходимые навыки для включения информационно-коммуникационной технологии (ИКТ) в политику и программы развития. Исполнительный секретарь также подчеркнула роль ИКТ в реагировании на существующие угрозы финансового кризиса, изменения климата и стихийных бедствий, а также в налаживании

более тесного регионального сотрудничества. Она отметила, что большое число участников Академии основ ИКТ для лидеров государственного управления отражает серьезный настрой и общую поддержку государств-членов ЭСКАТО, и высказала особую благодарность Республике Корея за щедрый финансовый вклад в мероприятия и работу АТЦИКТ.

В. Участники

42. На сессии присутствовали 14 представителей восьми стран – членов Совета управляющих, а именно: Бангладеш, Индии, Индонезии, Камбоджи, Монголии, Таиланда и Шри-Ланки.

С. Выборы должностных лиц

43. Совет избрал г-на Мадапатаге Дона Равиндру Сенанаяке, директора Совета агентства по информационно-коммуникационной технологии Шри-Ланки на должность Председателя, и г-на Уди Русади, директора Профессионального центра по НИОКР в области ИКТ Министерства связи и информационной технологии Индонезии на должность заместителя Председателя.

Д. Принятие повестки дня

44. Совет утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии
2. Избрание должностных лиц
3. Принятие повестки дня
4. Доклад об административно-финансовом состоянии АТЦИКТ
5. Доклад о работе, выполненной АТЦИКТ после третьей сессии Совета управляющих
6. Доклад о плане работы АТЦИКТ на 2010 год
7. Доклад партнеров АТЦИКТ об их опыте при развертывании программы Академии основ ИКТ для лидеров государственного управления
8. Подтверждение сроков и места проведения пятой сессии Совета управляющих
9. Прочие вопросы
10. Принятие доклада

- - - - -